

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๓๐๗/๒๐๑๗



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๐ กรกฎาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การแก้ไขความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหภาพเมียนมาร์ ว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างสองประเทศ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๗/๑๘๔๔ ลงวันที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นชอบให้เสนอ คณะรัฐมนตรี
๒. ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างประเทศทั้งสอง

ตามหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่าจะพยายามเร่งรัดให้มีการลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหภาพเมียนมาร์ว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างประเทศทั้งสองในช่วงการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือไทย - เมียนมาร์ ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๒๗ - ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ มติคณะรัฐมนตรี วันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ เห็นชอบข้อเสนอของกระทรวงแรงงาน ในการจัดระบบการจ้างคนต่างด้าวสัญชาติเมียนมาร์ ลาว และกัมพูชาเข้ามาทำงานในลักษณะไป - กลับ หรือตามฤดูกาล และกำหนดให้กระทรวงการต่างประเทศเจรจากับประเทศต้นทางเพื่อเพิ่มวัตถุประสงค์ในความตกลงว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างรัฐให้ครอบคลุมการเข้ามาทำงาน

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรี วันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๘ เห็นชอบข้อเสนอขอปรับปรุง/เพิ่มเติม ความตกลงข้ามแดนระหว่างรัฐ โดยในส่วนของความตกลงข้ามแดนกับเมียนมาร์เห็นชอบให้ปรับ

๑.๒.๑ วัตถุประสงค์การข้ามแดน - เพิ่มวัตถุประสงค์เพื่อการทำงานแบบไป - กลับหรือตามฤดูกาล

๑.๒.๒ เพิ่มพื้นที่ให้ครอบคลุมพื้นที่เขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ โดยเพิ่ม (๑) อำเภอแม่จัน และอำเภอเมือง จังหวัดเชียงราย สำหรับจุดผ่านแดนแม่สาย (๒) อำเภอพบพระ และอำเภอแม่ระมาด จังหวัดตาก สำหรับจุดผ่านแดนแม่สอด (๓) อำเภอเมือง จังหวัดกาญจนบุรี สำหรับจุดผ่านแดนพุน้ำร้อน และ (๔) อำเภอเมือง จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ สำหรับจุดผ่อนปรนพิเศษบ้านสิงขร จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

๑.๒.๓ ระยะเวลาที่อนุญาตให้พำนัก - ไม่แก้ไขระยะเวลาพำนักสำหรับการเดินทางข้ามแดนตามวัตถุประสงค์อื่น (คือ พำนักได้ครั้งละไม่เกิน ๒ สัปดาห์สำหรับผู้ถือบัตรผ่านแดนและพำนักได้ครั้งละไม่เกิน ๑ สัปดาห์สำหรับผู้ถือบัตรผ่านแดนชั่วคราว) และเห็นควรกำหนดให้ผู้ถือบัตรผ่านแดนที่ประสงค์จะทำงานได้รับอนุญาตให้พำนักในพื้นที่ที่กำหนดครั้งละไม่เกิน ๓๐ วัน โดยต้องแจ้งขออนุญาตทำงานจากกระทรวงแรงงาน

/ ๑.๒.๔ ขอเพิ่ม ...

๑.๒.๔ ขอเพิ่ม (๑) ผู้ว่าราชการจังหวัดกาญจนบุรี และนายอำเภอเมืองกาญจนบุรี และ (๒) ผู้ว่าราชการจังหวัดประจวบคีรีขันธ์ และนายอำเภอเมืองประจวบคีรีขันธ์ ในภาคผนวก “ดี” ซึ่งระบุเจ้าหน้าที่ไทยที่ได้รับมอบอำนาจให้ออกบัตรผ่านแดนและบัตรผ่านแดนชั่วคราว

๒. เหตุผลความจำเป็น

ดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เพื่อให้สามารถลงนามในความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหภาพเมียนมาร์ว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างประเทศทั้งสองระหว่างการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย – เมียนมาร์ (JC) ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๒๗ – ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ที่จังหวัดเชียงใหม่ จึงขอความร่วมมือเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาภายในวันที่ ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๕๘

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ คณะผู้แทนฝ่ายไทยได้เจรจากับกระทรวงตรวจคนเข้าเมืองและประชากร และกระทรวงการต่างประเทศเมียนมาร์แล้ว ฝ่ายเมียนมาร์เห็นชอบในหลักการ และได้เสนอร่างความตกลงฯ ให้สำนักประธานาธิบดีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ซึ่งฝ่ายเมียนมาร์แจ้งว่าประสงค์จะลงนามความตกลงดังกล่าวในช่วงการประชุม JC ครั้งที่ ๘ เช่นเดียวกัน ฝ่ายไทยจึงจำเป็นต้องเตรียมความพร้อมเพื่อให้สามารถลงนามความตกลงดังกล่าวในช่วงการประชุม JC ครั้งที่ ๘ หากกระบวนการพิจารณาของฝ่ายเมียนมาร์เสร็จสิ้นทัน

๔.๒ ในส่วนของเนื้อหาของร่างความตกลงฯ กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอที่จะยังไม่เพิ่มจุดผ่อนปรนพิเศษบ้านสิงขร จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เป็นจุดผ่านแดน ตามมติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๘ เนื่องจากขัดกับระยะเวลาการพำนักตามประกาศกระทรวงมหาดไทย ลงวันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๕๘ เรื่อง “การเปิดจุดผ่อนปรนพิเศษด้านสิงขร หมู่ที่ ๖ ตำบลคลองวาฬ อำเภอเมืองประจวบคีรีขันธ์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์” ซึ่งระบุว่า “อนุญาตให้บุคคลสัญชาติเมียนมาร์ที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร สามารถเดินทางได้ภายในเขตพื้นที่อำเภอเมืองประจวบคีรีขันธ์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เท่านั้น โดยให้พำนักได้ครั้งละไม่เกิน ๒ วัน (พักค้างได้ ๑ คืน) และต้องเดินทางกลับออกไปนอกราชอาณาจักรผ่านทางช่องทางเดิม” ซึ่งในขณะที่ระยะเวลาพำนักที่ระบุในร่างความตกลงฯ จะให้ครั้งละไม่เกิน ๒ สัปดาห์ นอกจากนี้ การเพิ่มจุดผ่อนปรนพิเศษสิงขรในความตกลงฯ จะมีผลให้ชาวเมียนมาร์ที่เดินทางข้ามแดนผ่านจุดผ่อนปรนพิเศษสิงขรได้รับอนุญาตให้พำนักในพื้นที่ชายแดนเท่ากับการเดินทางข้ามแดนผ่านจุดผ่านแดนถาวรทั้ง ๔ แห่ง ซึ่งอาจมีผลให้ฝ่ายเมียนมาร์ขาดแรงจูงใจที่จะร่วมรับรองผลการสำรวจและจัดเก็บรายละเอียดภูมิประเทศ (Joint Detail Survey) ซึ่งเป็นขั้นตอนสำคัญในการพิจารณากระดับจุดผ่อนปรนพิเศษสิงขรเป็นจุดผ่านแดนถาวร ดังนั้น ในขั้นนี้จึงยังไม่ควรผนวกจุดผ่อนปรนพิเศษสิงขรในร่างความตกลงฯ และไม่ระบุนายอำเภอเมืองประจวบคีรีขันธ์ ในภาคผนวก “ดี”

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า การจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างประเทศทั้งสอง เป็นการจัดทำความตกลงฉบับใหม่เพื่อใช้บังคับแทนความตกลงเดิมทั้งฉบับ จึงเป็นการจัดทำสนธิสัญญาระหว่างประเทศหรือหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓

วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ จึงขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างความตกลงฯ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) และอนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ลงนามในความตกลงดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป พร้อมนี้ได้แนบหนังสือรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรีมาด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร)

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๒

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๔๔

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๐๒